

مجموعه آجودانیا

۱۷ نجی سنه

ربیع الاول ۱۳۱۴

جزء، عدد : ۵۹





بر تصادف

(بر مشهور دیکشچی دکاتنده)

انتظار سالونده مشتریلر ، بر قوا ایدن دیکشچی قزلری کلوب کیتمکده
و بر طاقم کنج قزلر قاشلری آچوب طویلاهرق ، مزینات لباسی گزدر مکده ...
بر مادام بر قوا سالوننه آچیلان قویه یاقلاشهرق کندی کندینه دیدی که :
— بر ساعت اول ایچرو گیرن شیشمان مادامک چیقمنه نیتی یوق ! .. اوتکی
سالوندهده بر قوا ایده بیلورم اما فستانغی مادامزل (قامیل) ک گورمسی مطلقا
لازم ... مادامزل قامیل ده او شیشمان مادامله مشغول ! ... (بو آرهلق ایچرو
گیرن غایت گوزل برقادینه باقرق) : بن بو قادینی نروده گورمشم ؟ ها ، اوت !
تا کندیبی ... ژهنه ویو ! .. برندن قالقوب کلان مادامی استقبال ایتدی . کلان
مادام بر آن ترددن صکره :

— آتوانت ! ..

برنجی مادام — فصل ؟ .. بنی طانیدک ها ؟ ..

ایکنجی مادام — ایشته سنده بنی طانیدک یا ! ..

برنجی مادام — او ! سن بشقه ، بن بشقه ! .. سننک ملامحک صاف ! ..
سن اعلاشک ، هیچ دیکشمامشسک ! .. حال بوکه بن اون بش سنده نبری بتون بتون
دگیشدم صانیرم .

ایکنجی مادام — صوص ؟ .. امان سنه لرك عددندن بحث ایتمه ! ..

برنجی مادام — بحث ایتیمیم اما سنه لرك عددی ده آرتق مطلقا بحث اولمق

لازم گله جك بر رادمیه وازیور !! هر نه حال ایسه !! سنی گوردیگمه پك
منونم !! (ساقره - کور) دن آیرلدیفیز زماندنبری سندن هیچ بر خبر آله میشمه
نه دیرسك ؟.. حالا (نانت) ده می اوتوریورسك ؟

ایکنجی مادام — خیر... ازدواج ایده لیدنبری پارسده اقامت ایدیورم !!
یا سن ؟

برنجی مادام — بنده اوپله ... لکن یازلی (بره تانیا) ده کچیریورم... امید
ایدرم که شمدن صکره صیق صیق بر برمنزی گوریرز ...
ایکنجی مادام — البته !! اوتده ایکن نه قدر ابو گوروشیردك !! (ساقره -
کور) ه گیدن اومنیوس ایچنده یابدیفیز مضحك حیلهر، ساخته مجادلهر خاطر گده می ؟
برنجی مادام — یاصمانه آتش ویردیگمز کیجه ؟..

ایکنجی مادام — (گولهرك) آتشی سن ویرمشدك !!

برنجی مادام — اوت .. حتی بوگون اولسه ینه ویریرم !!

ایکنجی مادام — (ایچنی چکرك) آه ! اوزمانلر نه قدر خوش ایدی !!
برنجی مادام — طوغریسی بن اوزمانی ده خوش بولیورم !! اوت ..
مکتب ویا مناستر عالمی تأسفله یاد ایتك موده اولدیفنی بیلورم ... « سنین لطیفه
شباب » دن هر کس بحث ایدر !! بگا کلنجه بو سنین لطیفه شباب، علی الخصوص
جزالری، اذنسز لکلری اخطار ایدر !!

ایکنجی مادام — جانم، هر مکافاتی سن قزانمازی ایدك ؟..

برنجی مادام — گولهرك اوپله اما، حسن اخلاقه، نه دیلم ؟.. حسن اخلاقی
اونودیورسك !!

ایکنجی مادام — ایچنی چکرك ییلم، بن اوزمانکی سعادتی بشقه وقت
بوله مدم ...!

برنجی مادام — شمدیکی حالده اوقدر بد بخت گورونمیورسك !! (محبه سنك
یوزینه باقدرق) : سن بد بختانی وجودینه یرایان بر مخلوقه بگزوریورسك .
ایکنجی مادام — (بردنبره) چوق سمیر مشمی یم ؟..

برنجی مادام — یوق، یوق .. مستریخ اوله بیلورسک !! تام معتدل بر
حالده سک ...

ایکنجی مادام — سن ده اوله ...

برنجی مادام — یو !! بن حیوان بسلیانلرک دیکلری گبی شرائط معتدله بی
بر آز آشیر مشمدر .

ایکنجی مادام — ای، نصل تحیل ایتدیگک معیشتی بوله بیلدکمی ؟

برنجی مادام — بنم برشی تحیل ایتدیگم یوق ایدی !! بولدیمدن ده کافی
درجه ده ممنونم ... بیلورسک که بن سنک گبی خیالجو وخفا پرور بر قز دکل
ایدم !! بن هرشیدن ممنون اولور بر چوجقدم ...

ایکنجی مادام — یو صانکه بوگون ده هرشیدن ممنون اولیورسک دیکمی
اوله جق ...؟ قوجه ک نصل ...؟

برنجی مادام — (ایچندن اینانمیرق) قوجهم پک اعلادر !!

ایکنجی مادام — صاریشیمی ؟ اسمرمی ؟ اوزون بویلی، قصه بویلی ...؟
شیشمانی، ضعیفی ...؟

برنجی مادام — صاریشین .. اوزون بویلی .. ضعیف ...

ایکنجی مادام — او ! نه گوزل ! اوزون بویلی، صاریشین بر آدم !!

برنجی مادام — سنک قوجه ک قیصه بویلی، اسمرمی ...؟

ایکنجی مادام — (کال تجله) نصل ! سن کندیسنی طانیورمیسک ...؟

برنجی مادام — طانیورم اما سنک ضدینی شایان تقدیر گوریشک نظرآ ...

ایکنجی مادام — ای طبیعتی نصل ...؟

برنجی مادام — کیمک طبیعتی ...؟ قوجه مکمی ...؟ نه قارباز، نه سرخوش،

نه سرد، نه ده غوغاجیدر ...

ایکنجی مادام — بن اخلاق علویه صاحبی بر آدمک زوجہ سی اولنی تحیل

ایدردم ...

برنجی مادام — سن ده نلر تحیل ایدردک !!

ایکنجی مادام — انسان آنجق کنندن عالی اولان بر مخلوقی سوه بیلور ..
بر مخلوق که سفلیات بشریه نك مافوقده جولان ایدر ...

برنجی مادام — اوت ... الحاصل (شاطوبریان) .. اگر حیاته اولسه
ایدی ... ایسته آنك قاریسی بختیار اولمشدر ...

ایکنجی مادام — سن بونی لطیفه طرزنده سوبلیورسك ...

برنجی مادام — اوپله می صانورسك ؟ ..

ایکنجی مادام — سن هیچ بر زمان جدی اولیه جقسك ...

برنجی مادام — البته اوله م ! .. هر نه حال ایسه ، سن بد بختیمسك باقلم ؟ ..

ایکنجی مادام — بد بختده سوزمی ؟ .. بن بر صورته ازدواج ایتم که ...

بوگاده عالمم ..

برنجی مادام — (گوله رك) اوه ! .. عالمه هر افترایه معملمدر ... البته

سنكده بو ایشك ایچنده دخلك واردر ... سنده خیال ایله برلکده اندیشه استفاده

وار ایدی ... حالا خاطرمددرکه بتون خیالانك مطمئن ، ژاپونیا قاشلری ایله

مفروش اوتلرده ویا دوگمه تیمور بر مقلقه محدود اوج یوز هکتار وسعتنده بر

پارقهده ویا حمام موصلغی باشلی آتله چکیلان سکر یایی عربهلرده گزردی ! ...

بونارك هپسنی قوه دن فعله گتوره بیلدگی ؟

ایکنجی مادام — همان .. همان ..

برنجی مادام — او حالده علی الاعلا ! .. فصل ، خیرمی دیورسك ؟ .. دیمك

دها اكسیك وار ؟ .. طوغریسی سن بنی متعجب ایدیورسك ! ..

ایکنجی مادام — امین اول که لطیفه لرلك حقمنزدر ! .. بنم حیاتی نه قدر

تهی بولدیمغی بیلسهك ! ..

برنجی مادام — دیمك که چوجغك یوق ؟ ..

ایکنجی مادام — بر اوغلم وار .. اما اون ایکی یاشنده بر چوجق .. آنك

نه فائده سی اولور ؟ ..

برنجی مادام — باخصوص که لیلی مکاتبیدن برینه ویرمشسكدر ...

ایکنجی مادام — بشقہ نہ یاہے بیلوردم ؟.. قز لری انسان اونده محافظہ ایدہ بیلور
اما اوغلان چوققلر محافظہ اولنہ بیلورمی ؟..

برنجی مادام — دیمک سکا یالکڑ قوجهک قالور ؟..

ایکنجی مادام — قوجهمده پک مشغولدر .. بوندن بشقہ قوجهم بنم دردمی
آگلامیورکه ... (برنجی مادام کندیسنی تنہا ، کوچک بر صالونہ طوغری
چکدی .) اورایہ طوغری نیچون گیدیورسک ؟.

برنجی مادام — زیراهرکس سنک نہ دیدیگکی ایشتمسنی بی لزوم عدایدیورم ...
اگر آلدانمیورسہم بکا بعض اسرار تودیع ایدہ جگکی تخمین ایدیورم ...

ایکنجی مادام — ایدہ جگم اما سن اوقدر مستہزیسک کہ ...

برنجی مادام — بنم مستہزیلگمندن سکا نہ؟ سن ینہ سویلہ جگکی سویلہ بی ویر ...
ایکنجی مادام — نہ اولہ جق ، جان صیقیندیسنی بنی بر طاقم خیالاتہ سوق

ایتدی !!

برنجی مادام — تبدیل معیشت خیالاتمی ؟..

ایکنجی مادام — طبیعی .. ابتدای امرده بنده نہ تخیل ایتدیگمی بیلوردم !.
برنوع بین قرنجه لثمی گبی بر حال ایچنده افکار ، خاطرات ، تصورات عمومیه
مغلوق بر طرزده ذہنہ ییغلغہ باشلادی ... صکرہ بردنبرہ بر تصور ...

برنجی مادام — امان، امان، امان .. سنده علم الروحہ طالب جیقیدیورسک ها !!
ایکنجی مادام — (بوزیلہرق) ای سکا نہ اولدی ؟

برنجی مادام — الله، الله .. قارشیمده سودیگم وصورت ظاہرہ زلال قوت
وحیات ایلہ مالامال کوردیگم بر مخلوقک ساری و غیر قابل تداوی بر علتہ مبتلا
اولدیننی بردنبرہ آگلانجہ طبیعیدرکہ ...

ایکنجی مادام — لکن ..

برنجی مادام — انسان کال تأسفلہ متعجب اولور !!.. نہ ایسہ، سن دوام ایت.
ایکنجی مادام — نہایت برگون آگلادم کہ بتون بو افکار، بتون بو خاطرات

مختلطہ، بتون بو تصورات مغلقہ بر فکر معینہ منتهی اولیوردی کہ او فکر ...

برنجی مادام — عشق دگلمی ؟ ..

ایکنجی مادام — اوت .. عشق که بن یلرز و هر چه باد آباد او کر نمک استردم ! ..
ایشته بوگوندن اعتباراً کال تهاکله جمعیتله دوامه باشلادم .. ها ، جمعیت دیدم ده
خاطر مه گلدی : سن جمعیتله کیتیمور میسک ؟ ..

برنجی مادام — اصلاً ! ..

ایکنجی مادام — ها .. آنک ایچون اولمی .. بن ده سکا نیچون تصادف
ایتدیگی بردرلو آکلایه میوردیم .. زیرا بزم ملازمت ایتدیگمز جمعیتلر عین
جمعیتلر اوله جقدر صانیرم .. بن بارون (دوران دؤ لؤ واز) ایله ازدواج ایتدم ..
یا سن کیمکله ازدواج ایتدک ؟ .. نهدن گولدک ؟ ..

برنجی مادام — زیرا باقیورم که افکار گده کی دوام و تعالی حالا بوندن اون
بش سنه اولکی گبی ...

ایکنجی مادام — گوله رک صحیح اویله ! حکایه مه دوام ایدیم : ایشته کمال
تهاکله جمعیتله دوامه باشلادم .. جمعیتله ، بالولره ، آت یاریشلرینه ، سرکیلره ،
الحاصل انسانک گروب گوریله بیله جگی یرلرک کافه سنه ..

برنجی مادام — تمام ! سن شینکی ، علم الروح دائره سندن چیقماق ایچون
« مبصره روحکی » آرایوردک .. ای صکره ؟ آرایونک مبصره روحی بوله بیلدگمی ؟ ..
ایکنجی مادام — های ، های .. ایچی چکدرک آه ! او نیچون بنم زوجم

اوله میور ؟ ..

برنجی مادام — فی الحقیقه بوراسی شایان تأسفدر ... زوجک اوله مدی ایسه
بشقه شینک ده اوله مدیمی ؟

ایکنجی مادام — ده ا اوله مدی ..

برنجی مادام — اوه ! ایشته بو اعلا ! ..

ایکنجی مادام — نیچون اعلا اولیور ؟ ..

برنجی مادام — زیرا اولاً دها دوشنوب محاکمه ایده بیلورسک ؛ بعده علم الروح
علمای تصدیق ایدیورلر که عشقک اک لطیف دوری شمعی شو سنک ایچریسنده

بولنديغك زماندر .. بو زمانده انسان كافه مساري اميد ايده بيلديگي كي، وقوعى ملحوظ اولان اكداردن ده بي خبردر ..

ايكنجي مادام — اكدار .. آه ! نه سويغمز كله !..

برنجي مادام — سويغمز مي؟ .. نه يابه يم؟ بنده اون پارهلق شاعريت يوقدر ..

ايكنجي مادام — امينم كه سن آني گورمش اولسهك بويله سويلزدك؟ ..

ذاتاكنديسنگ مبتلا ايتديكي برقادين يوق كه ...

برنجي مادام — اويله ايسه گورمش كي اولدم !.. ياقيشقلى، خودكام .

وجدانسز وحتي بر آزده بدلاجه دگلي؟ . بدلالق مطلقا بو پرقرامك داخلنده

اولق لازم دگلسده هرقاديني كندينه مبتلا ايدن موسيونك خواص اضافيه سندندر !..

ايكنجي مادام — بو سويلديگك شيلردن هيچ بري دكل .. همده نه حاجت،

بوگون يارين كي اولديغني اوكرنه جك دگليسك؟ .. شمدي سگكا آنك آدني

صاقلامقده معني نه؟ ديديكم ذات (ويقونت دو ترانبل) در .. احتمال كه طائيرسك؟ ..

برنجي مادام — اوت، طائيرورم ..

ايكنجي مادام — (مظفرانه بز طور ايله) اي نصل بوليورسك؟ ..

برنجي مادام — شوراسي محقق كه دها فناسنه دوشه بيلوردك !..

ايكنجي مادام — بك لطيف ذات دگلي؟ ..

برنجي مادام — (باردانه) هاي، هاي ..

ايكنجي مادام — چوقدنبريمي كنديسني طائيرسك؟ ..

برنجي مادام — بك چوقدن .. اك آشاغني اون آلتى سنه دنبري ...

ايكنجي مادام — او حالده ازدواج ايتمدن اول كنديسني طائيرمشسك !..

برنجي مادام — طائيرازدم اما على الاكثر راست گلورددم ...

ايكنجي مادام — يا شمديكي حالده؟ ..

برنجي مادام — او ! شمديكي حالده صميمي اوله رق طائيرم ..

ايكنجي مادام — (مضطربانه) سگاده اعلان عشق ايديورمي؟ ..

برنجي مادام — اصلا !..

ایکنجی مادام — (ینه مضطربانه) هیچ شمیدی به قدر سنگینا اعلان عشق
ایستدگی واقع اولدیمی؟

برنجی مادام — هیچ!..

ایکنجی مادام — (مترددانه بر صورتده) غریب شی! چونکه سوزك
طوغریسی سگاده چرکین دیمز .. حتی پک گوزل دینه بیلور!..

برنجی مادام — تشکر ایدرم ..

ایکنجی مادام — او حالده نصل اولورکه ..

برنجی مادام — نه یاهلم؟ بنی قیمتسز برشی اولق اوزره تاقی ایدیور صانیورم ..

ایکنجی مادام — پک غریب!

برنجی مادام — غریب اولسه ده اولسه ده بویله!

ایکنجی مادام — او یله ایسه بگا طوغریجه سویله ..

برنجی مادام — بگا طوغریجه سویله دیمزلر ایسه بن هر وقت طوغریجه

سویلرم ..

ایکنجی مادام — شو موسیو (دوترانبل) حقنده کی فکرینگی بگا طوغریجه

سویله ..

برنجی مادام — بنم فکرجه موسیو دوترانبل اینی بر آدمدر .. اوزاقدن

بر غنجه یه بگزرسده یقیندن بگزرمز .. الی ، آیاغی یرنده .. دیشلری تام وخیالا.

تنگ بر قسمی الآن باقیدر .. بر نقطه ، ایشته هپسی بوندن عبارت ..

ایکنجی مادام — سندن کندیسنه بحث ایده جگمی دوشوندکجه قلمده برانشراح

عمیق حس ایدیورم ..

برنجی مادام — بندن کندیسنه نیچون بحث ایده جکسک؟ بومصاحبه آنی

اگلندیرمز ..

ایکنجی مادام — اگلندیرر ، اگلندیرر .. شمیدی سن کندیسنی مادام که

چوقدنبری طانیورمشسک ، بگا اذواق ادبیه سندن بحث ایدر .. زیرا کندیسی

بوایده هیچ ایضاحات ویرمیور ..

برنجی مادام — (گولہ رک) بوندہ شایان تعجب بر جہت یوق . زیرا کندیسنک
اذواق ادیبہ سی پک مبہمدرده ..

ایکنجی مادام — اوزون مصاحباتمزک برندہ کندیسنہ (شونہاور) دن ،
(استاندال) دن برقچہ پارچہ اوقومق ایستمدہ ... نیچون گولیورسک ؟ ..

برنجی مادام — (قہقہہ ایلہ گولہ رک) : آنک حالی دوشوندم دہ آکا
گولیورم !! اگر سن موسیو (دو ترانبل) ی علم الروح علماسنی، فیلسوفلری
آگلایہ جق و سنکله برلکدہ کبود خیال ایچندہ تک و بو ایدہ رک عاشقانہ فسحتسرای۔
تصوّراتی تماشا ایدہ جک صانیورسک مبصرہ روحکی دگیشدیرسک ایو اولور ظن
ایدرم ... زیرا بو اعتبارلہ او، هیچ سنک ایشکے گلنز ..

ایکنجی مادام — خیالاتمی ہرج ومرج ایتمک سنک خوشکے گیدیور ..
برنجی مادام — سن بکا طوغری سویلہ، دیدکدہ آنک ایچون سویلیورم ...
ایکنجی مادام — سودیگم بر آدم حقندہ سویلدکار کدن امیغیسک ؟ .. سودیگم،
ہمدہ زوجہ اولمدیغندن طولانی شدتلہ مایوس اولہ جق درجہدہ سودیگم بر آدم ..
برنجی مادام — تماماً امینم !! چونکہ او، بنم زوجدر !!!

ژیب

